

3	<b>Editorial/Editorial/Editoriale</b>		
	■ <b>Fachartikel/Articles originaux/Articoli originali</b>		
4	<b>Dr. med. Roland Kunz</b>		
	<b>Wie steht es heute in den Pflegeheimen?</b>		
5	Résumé français		
5	Riassunto italiano		
6	<b>Christine Serdaly, Manuel Moraga</b>		
	<b>Pluridisciplinarité et réseau?</b>		
	<b>Expériences genevoises de la FEGEMS</b>		
7	Deutsche Zusammenfassung		
8	Riassunto italiano		
10	<b>Christoph Schmid, Maya Andrey</b>		
	<b>Palliative Care in Alters- und Pflegeinstitutionen:</b>		
	<b>ein neues Instrument zur Implementierung</b>		
11	Résumé français		
12	Riassunto italiano		
13	<b>Karl W. Bitschnau, Palliative Care im Pflegeheim –</b>		
	<b>ein erfolgreiches Modell aus Vorarlberg</b>		
15	Résumé français		
16	Riassunto italiano		
17	<b>Olivier Schnegg</b>		
	<b>Accompagner la fin de vie de résidents en EMS:</b>		
	<b>quelques attentes de la part de proches à l'égard</b>		
	<b>des professionnels</b>		
18	Deutsche Zusammenfassung		
18	Riassunto italiano		
19	<b>Dr. Thierry Collaud</b>		
	<b>Le statut de la personne démente</b>		
21	Deutsche Zusammenfassung		
22	Riassunto italiano		
23	<b>Prof. Peter Suter</b>		
	<b>Le rôle de la médecine palliative du point de vue</b>		
	<b>de l'Académie suisse des sciences médicales</b>		
23	Deutsche Zusammenfassung		
24	Riassunto italiano		
24	<b>Dr. Roland Kunz</b>		
	<b>Die neuen Richtlinien der SAMW und</b>		
	<b>ihre Auswirkungen auf die Praxis</b>		
26	Résumé français		
26	Riassunto italiano		
28	<b>Dr. iur. Catherine A. Gasser</b>		
	<b>Was kann der Bund zur Entwicklung</b>		
	<b>von Palliative Care beitragen?</b>		
30	Résumé français		
30	Riassunto italiano		
31	<b>Prof. Jose Pereira</b>		
	<b>Que pouvons-nous apprendre</b>		
	<b>de l'expérience canadienne?</b>		
32	Deutsche Zusammenfassung		
33	Riassunto italiano		
34	<b>Dr. François Choffat</b>		
	<b>Ars vivendi – ars moriendi</b>		
36	Deutsche Zusammenfassung		
36	Riassunto italiano		
	■ <b>Forschung/Recherche/Ricerca</b>		
38	<b>Dr. M. Escher, Dr. T. Perneger, Dr. C. Heidegger,</b>		
	<b>Dr. J.-C. Chevolet</b>		
	<b>Décision médicale en cas de perte d'autonomie</b>		
	<b>du patient: comment le médecin répond-il aux</b>		
	<b>souhaits de la famille</b>		
39	Deutsche Übersetzung		
40	<b>Laurence Déramé et al.</b>		
	<b>Expérience pratique de rédaction de directives</b>		
	<b>anticipées chez des patients âgés hospitalisés</b>		
41	Deutsche Übersetzung		
42	<b>Nelly Simmen</b>		
	<b>Interpretative phänomenologische Studie zu</b>		
	<b>den Erfahrungen von Pflegefachpersonen bei</b>		
	<b>der Ressourcenzuteilung auf einer Palliativstation</b>		
44	Traduction française		
	■ <b>Veranstaltungen/Manifestations/Manifestazioni</b>		
46	<b>Françoise Porchet</b>		
	<b>«Espoir, sens et dignité»</b>		
	■ <b>Institutionen/ Institutions /Istituzioni</b>		
48	<b>Dr. Gérard Pralong</b>		
	<b>L'Hôpital de Lavaux</b>		
	■ <b>Partner/Partenaires/Partner</b>		
49	<b>Krebspreis der Krebsliga Schweiz 2006</b>		
50	<b>Premio della Lega svizzera contro il cancro 2006</b>		
51	<b>Le Prix de la Ligue suisse contre le cancer 2006</b>		
	■ <b>PallioScope</b>		
52	<b>Nelly Simmen</b>		
	<b>Cornelia Knipping (Hg.): Lehrbuch Palliative Care</b>		
53	<b>Brigitte Berthouzoz</b>		
	<b>Sans voix... mais entendus! Un hommage aux</b>		
	<b>soins palliatifs</b>		
53	<b>Pfrn. Elisabeth Jordi</b>		
	<b>Spirituelle Begleitung von Menschen mit Demenz</b>		
54	<b>Dr. Sophie Pautex</b>		
	<b>Souffrance en fin de vie: la situation dans le monde</b>		
54	<b>Pfrn. Elisabeth Jordi</b>		
	<b>Kunst des Sterbens- Kunst des Lebens</b>		
	■ <b>Nachrichten palliative ch/Nouvelles palliative ch/</b>		
	<b>Notizie palliative ch</b>		
55	<b>Claude Fuchs</b>		
	<b>Erste gemeinsame Retraite von Vorstand</b>		
	<b>und Sektionsrat</b>		
55	<b>Première retraite du Comité et du Conseil des sections</b>		
56	<b>Primo ritiro del comitato insieme al consiglio</b>		
	<b>delle sezioni</b>		
56	<b>Jose Pereira, Françoise Porchet</b>		
	<b>SWISS EDUC: Activités courantes et projets futurs</b>		
59	<b>SWISS EDUC: Attività e progetti futuri</b>		
	■ <b>Regionen/Régions/Regioni</b>		
61	<b>Arc Jurassien</b>		
61	<b>Bern</b>		
62	<b>Ostschweiz</b>		
62	<b>Ticino</b>		
63	<b>Wallis</b>		
	■ <b>Kalender/Calendrier/Calendario</b>		
65	<b>Kalender/Calendrier/Calendario</b>		
67	<b>Impressum</b>		